

Este documento proporciona una breve descripción de los servicios de MTD, la estructura del sistema e información general. El traductor de Google está disponible en todas las páginas de este sitio web y está ubicado en el pie de la página.

Información General

Las líneas telefónicas están operativas a las mismas horas que los buses de MTD están funcionando. Este sitio web también tiene información completa y funciona para ayudar en la [planificación de viajes](#).

Números Telefónicos 217.384.8188 TTY (para sordos) 217.384.7433

Durante las horas regulares de servicio, las personas pueden visitar el [Illinois Terminal Customer Service Center](#) (centro de servicio al cliente) para comprar un pase anual, fichas escolares, y obtener una tarjeta [DASH](#). Las fotos para los pases se toman de forma gratuita.

Illinois Terminal está situado en 45 East University Avenue en Champaign.

217.384.3577 Lunes - Sábado: 8:00 AM - 6:00 PM Domingo: 9:00 AM - 5:00 PM

Perdidos y Encontrados

MTD mantiene un servicio para objetos perdidos y encontrados que está operativo durante el horario de trabajo del MTD Customer Service Center (centro de servicio al cliente) en el Illinois Terminal. Los objetos encontrados se guardan por dos semanas y deben ser recogidos dentro de ese período de tiempo. Los objetos solamente deben ser identificados y reclamados en el Illinois Terminal. El MTD no se hace responsable por los objetos dejados en los autobuses, en los refugios, en cualquier propiedad MTD, o no reclamados en el plazo de dos semanas.

Reglas de Conducta

Para garantizar que todos los clientes tengan un viaje seguro y agradable, las reglas aquí descritas se aplican en todas las propiedades de MTD, incluidos los vehículos, refugios, interior/exterior del Illinois Terminal, y las oficinas de MTD.

A. Por favor no arroje basura en vehículos MTD, en las instalaciones de MTD, o en las paradas de MTD. Los basureros están dentro los autobuses cerca de la puerta principal y en cada instalación.

B. Comer y beber están prohibidos en los vehículos MTD. Tabaco y productos de nicotina (incluyendo los que no producen humo) también están prohibidos.

C. Pasajeros discapacitados y adultos de mayor edad tienen la prioridad para sentarse. Por favor, sea cortés cuando suba y baje del bus, y cuando sea necesario ofrezca su asiento a estos pasajeros. Los

asientos en la parte delantera del autobús tienen prioridad para las personas mayores y los pasajeros con discapacidad.

D. Por favor, no utilice dispositivos electrónicos o instrumentos musicales de una manera que puede ser una distracción y / u ofensivo para otros en vehículos MTD.

E. Por favor, no use lenguaje ruidoso, ofensivo o vulgar.

F. Por favor, use ropa adecuada. Si no usa zapatos o camisa, no se proporcionará servicio.

G. Ventas de artículos están prohibida.

H. Materiales peligrosos (por ejemplo, contenedores de gas o baterías de vehículos) no se permiten en vehículos MTD.

El incumplimiento de estas reglas puede resultar en la remoción o expulsión del (los) individuo(s) de la propiedad MTD.

Tarifas y Transferencias

Tarifa de \$1,00 en efectivo por viaje de ida. Cajas de tarifas aceptan monedas y billetes de \$1. Las transferencias son gratuitas. Por favor, pregunte al conductor por una transferencia al momento de embarcar. Las transferencias son:

- Dadas sólo al momento que una tarifa válida está pagada.
- Válidas en la primera conexión de la ruta / tiempo de servicio.
- No son válidas para un viaje de ida y vuelta.

Tarifas para Estudiantes de Colegio: Tarifa en efectivo es de \$1,00. Fichas para estudiantes están disponibles a \$3,00 para seis embarques (\$ 0,50 cada uno). Fichas por unidad no están disponibles. Compre fichas de cualquier operador de MTD antes de las 7:00 PM, o en el Illinois Terminal. Fichas escolares son aceptadas en todo momento. Sólo los estudiantes de colegio o menores son elegibles y se les puede pedir prueba de elegibilidad.

Tarifa de los Estudiantes, Profesores y Personal de la Universidad de Illinois (UI): Los estudiantes universitarios (UI), el profesorado y el personal no pagan tarifa en efectivo. Afiliados de UI deben mostrar su identificación UI en lugares que no sean “iStop” (ver mas abajo sección de Paradas de Autobús).

Tarifa de Niños: Los niños de 46 pulgadas (117 cm) o menos de altura viajan gratis si van acompañados de un pasajero que paga pasaje. Una línea amarilla de 46 pulgadas está cerca de la puerta de entrada de todos los vehículos de MTD.

Pases Anuales: El Annual Pass (pase anual) de \$84,00 no es transferible y es valido para viajes ilimitados durante un período de 12 meses. El pase comienza en el primer día del mes. El Annual Pass (pase anual) debe ser comprado y renovado en el Illinois Terminal.

Pase Mensual: El pase mensual no transferible de \$20,00 es valido para viajes ilimitados solo en el mes de compra. El pase comienza en el primer día del mes. El Annual Pass (pase anual) debe ser comprado y renovado en el Illinois Terminal.

All Day Pass (pase para todo el día): Viaje todo el sábado o domingo por \$2,00. Durante el sábado o domingo, los pases se pueden comprar de cualquier operador hasta las 7:00 PM.

Tarjeta DASH: Disponible para personas de 65 años o mayores y para pasajeros con discapacidad, la tarjeta DASH permite acceso ilimitado y gratuito a los servicios regulares de MTD. La tarjeta DASH es válida por tres años y debe ser renovada a su vencimiento. Todos los titulares de la tarjeta DASH deben tener su foto tomada en el Illinois Terminal.

Tarjeta DASH para Adultos de la Tercera Edad: Las personas de 65 años de edad o mayor pueden obtener una tarjeta DASH mostrando prueba de su edad.

Tarjeta DASH para Pasajeros con Discapacidades: Titulares de tarjeta Medicare y las personas que tengan dificultad para subir o bajar de un vehículo MTD pueden calificar para una tarjeta DASH como un pasajero con discapacidad. Las solicitudes de tarjetas DASH deberán ser entregados en el Illinois Terminal, y deben incluir una copia de una tarjeta Medicare o la certificación de una agencia autorizada de MTD. Por favor, póngase en contacto con el Servicio al Cliente al 217.384.8188 para una lista de agencias autorizadas.

Servicios Especiales

ADA Paratransit Service (Servicio Paratransit): Este servicio está disponible para las personas con discapacidad que no pueden utilizar las rutas fijadas. Servicio Paratransit es sólo con reserva, y todas las reservaciones se deben hacer por lo menos un día antes del servicio. Todos los pasajeros elegibles deben entregar una solicitud y estar registrados antes de usar el servicio. Por favor, contáctese con Servicio al Cliente al 217.384.8188.

Programa de Half-Fare Cab: Complementario al servicio de ruta fijadas para los titulares de la tarjeta DASH, el Programa de Half-Fare Cab, ofrece descuento para taxis tomados dentro de los límites de las rutas de MTD en determinados momentos. Por favor, póngase en contacto con 217.384.8188 para obtener una lista de las empresas participantes del programa y de los lineamientos.

[Viajar en Bus 101](#)

Para determinar cual bus tomar, visite los [mapas y horarios](#) de este sitio web. Todos los servicios de MTD de ruta fijada están organizados por día de semana y hora del día. Se puede seleccionar una ruta para ver el horario y la trayectoria del viaje. Una manera fácil de planificar viajes es usar el Planificador de Viajes ([Trip Planner](#)).

Recuerde que las rutas cambian frecuentemente entre día y noche, sábado y domingo, o si se trata de semestre de otoño y primavera (de la Universidad de Illinois).

Suba al bus en cualquier cruce seguro a lo largo de una ruta donde el bus pueda acercarse a la acera. No necesariamente tiene que haber un letrero de parada allí. Sin embargo, dentro de la Universidad de Illinois y algunas otras áreas, los buses paran sólo en las paradas designadas. Las paradas designadas se muestran en los mapas de rutas con iconos de colores.

Llegue unos minutos antes de la hora de salida del bus. Tráfico y otros factores afectan a veces a los horarios. Utilice el signo de destino dentro del bus para identificar su ruta. Indique al operador que desea abordar. No asuma que el bus se detendrá automáticamente, ¡asegúrese de hacer señas con la mano! Una vez que el bus ha ya parado y la puerta principal esté abierta, suba. El operador puede bajar la altura del bus o extender la rampa.

Paradas de Bus

El MTD siempre para donde hay un letrero de parada de bus. En ciertas áreas de alta densidad, de alta demanda de usuarios, los buses sólo paran en las paradas designadas o iStops. Los pasajeros deben chequear cada mapa de ruta antes de viajar para identificar las paradas designadas y iStops.

Consulte la sección de [Maps and Schedules](#) para identificar las paradas designadas que Ud. va a usar en la ruta que Ud. tome. El MTD coloca letreros en todas las paradas de bus designadas en el distrito. Estudiantes universitarios UI deben mostrar su identificación (iCard) en las paradas designadas.

iStops son paradas designadas, ubicadas en el distrito universitario, donde no es necesario pagar una tarifa o mostrar la identificación (iCard) para las rutas, incluyendo: 10 Gold y GOLDhopper, 22/220 Illini y Illini Limited, 13/130 Silver y Silver Limited, 12/120 Teal y Teal Limited, y 1/100 Yellow y YELLOWhopper. La señalización en estas paradas muestra el símbolo iStop.

Abordar y Viajar

Tenga efectivo de \$1,00 o su pase listo antes de abordar. Los operadores pueden dar cambio de hasta \$5,00 antes de las 7:00 PM.

Si quisiera transferirse a otra ruta, informe al operador al momento de subir sobre su transferencia y donde debe ser hecha. El operador contactará al bus de conexión y lo informará de la transferencia. El bus de conexión está obligado a esperar hasta dos minutos después de la hora prevista de salida. Todo esfuerzo será hecho para ayudar a los pasajeros en la realización de transferencias sin retrasar significativamente el servicio.

Feriatos de MTD

Servicios de MTD no operan durante estos feriados:

- Día del Trabajo
- Día de Acción de gracias
- Navidad
- Año Nuevo

- Pascua
- Día Conmemorativo
- Día de la Independencia

No se provee servicio de tarde durante:

- Nochebuena
- Noche Vieja

Hoppers

Los "Hoppers" MTD se desvían de la ruta habitual y la combinan con un servicio regular para funcionar cada 10 o 15 minutos de frecuencia. Los Hoppers conectan los centros de Champaign y Urbana y la Universidad de Illinois.

Si el letrero de destino indica que el bus es un Hopper, no continúa todo el camino hacia el este/oeste o norte/sur final de esa ruta. Si desea viajar más allá de la ruta Hopper (Gold, Green, Orange, o Yellow), debe subir a un bus que no tiene "Hopper" al lado de su signo de destino.

¡Bienvenidos Estudiantes de la Universidad de Illinois!

Los estudiantes, profesores y personal de la Universidad de Illinois tienen acceso ilimitado a todas las rutas y servicios de MTD. Los estudiantes, la facultad y el personal de la Universidad de Illinois deben presentar un iCard válido al operador.

El servicio MTD opera aproximadamente por 24/7 durante los semestres de otoño y primavera, pero el servicio se reduce durante los feriados y el verano. ¡Disfrute de su tiempo aquí!